

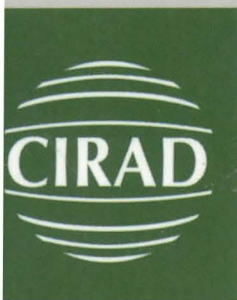


CENTRE NATIONAL  
DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

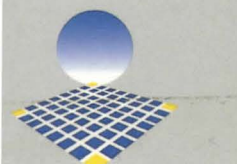


INRA

Institut National de la Recherche Agronomique



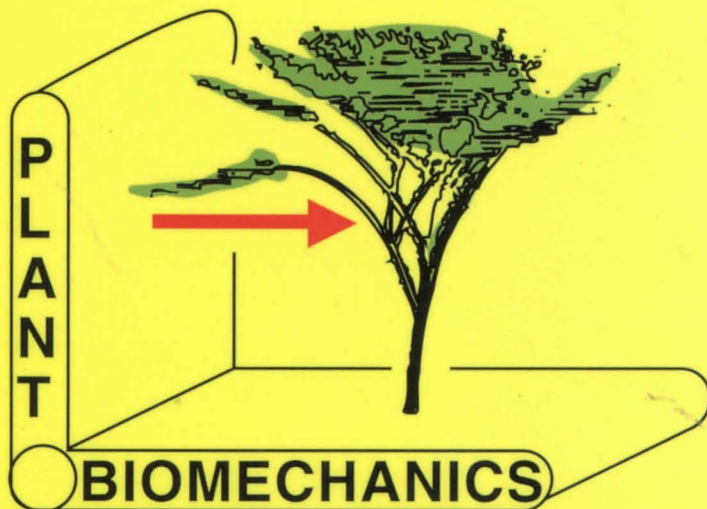
CIRAD



Université Montpellier II,  
Sciences et Techniques du Languedoc



ELSEVIER



Résumés – *Summaries*

**5-9 septembre 1994**

**Colloque interdisciplinaire  
du Comité national  
de la recherche scientifique**

**Montpellier – France**

**TWO FIELD MEASUREMENT TECHNIQUES FOR APPRAISING THE  
LONGITUDINAL GROWTH STRAINS AT THE STEM SURFACE.**

H. BAILLÈRES<sup>(1)</sup>; B. CHANSON<sup>(2)</sup>; M. FOURNIER<sup>(2)</sup>

(1) CIRAD-Forêt - 45 bis av. de la Belle Gabrielle - 94736 Nogent / Marne Cedex - FRANCE

(2) Laboratoire de Rhéologie du Bois de Bordeaux - BP 10 - 33610 Cestas Gazinet - FRANCE

Growth stresses originate in surface growth strains (= maturation strains), induced in cambial layers during the differentiation and maturation of new cells, impeded by the mass of the whole trunk. The longitudinal residual growth strains at the stem surface, named Longitudinal Residual Strain of Maturation (LRSM), is appraised by stresses ("growth stresses") release on stem periphery by means of cutting in the wood located under the cambium. This cutting is supposed to release locally, in the measured spot, existing stresses in the stem, and thus, the observed strains are proportional and have opposite signs to the initial stresses.

Two different methods using special sensors are used for the determination of the longitudinal residual strain of maturation :

**1> The single drilled hole method, using CIRAD sensor (Fig 1).** It's a classical technique for measuring residual stresses in elastic materials [1], [2], [3]. The metrological principle consists in measuring dimensional changes in fibre direction near a single drilled hole. The recorded value is a displacement ( $\delta$ ) that is proportional to the LRSM ( $\alpha_L$ ) :

$$\alpha_L = - \phi \delta$$

where  $\phi$  is a variable that depend on : hole diameter, reference distance of measurement, moduli of elasticity ( $E_L$  and  $E_T$ ), shear modulus parallel to the grain ( $G_{LT}$ ) and Poisson coefficient ( $\nu_{LT}$ ).

**2> The two grooves method, using Wap's sensor (Fig 2).** This method uses a classical extensometric sensor (manufactured by HBM - Germany) [2], [3], [4]. The total longitudinal stress is relieved by sawing two grooves above and below the sensor. After this operation we achieve the longitudinal residual strain of maturation.

In spite of the difference between the position of the measurement spots (it's impossible to realise two measurements on the same place), there is a highly significant correlation between the values achieved by the two methods (Fig 3).

**BIBLIOGRAPHY**

- [1] ARCHER R.R., 1986. *Growth Stresses and strains in trees*. Springer Verlag, Springer series in wood science, Editor : E. Timell, 240 p.
- [2] BAILLÈRES H., 1994. Précontraintes de croissance et propriétés mécano-physiques de clones d'Eucalyptus (Pointe Noire - Congo) : hétérogénéités, corrélations et interprétations histologiques. *Thèse en Sciences du Bois de l'université de Bordeaux I*, 161 p.
- [3] FOURNIER M., CHANSON B., THIBAUT B., GUITARD D., 1994. Mesure des déformations résiduelles de croissance à la surface des arbres, en relation avec leur morphologie. Observations sur différentes espèces. *Ann. Sci. For.* **51**(3), 10 p.
- [4] FOURNIER M., GUITARD D., 1994. Les contraintes de croissance générées par la différenciation cellulaire. *Acta bot. Gallica* **140**(4), 12 p.

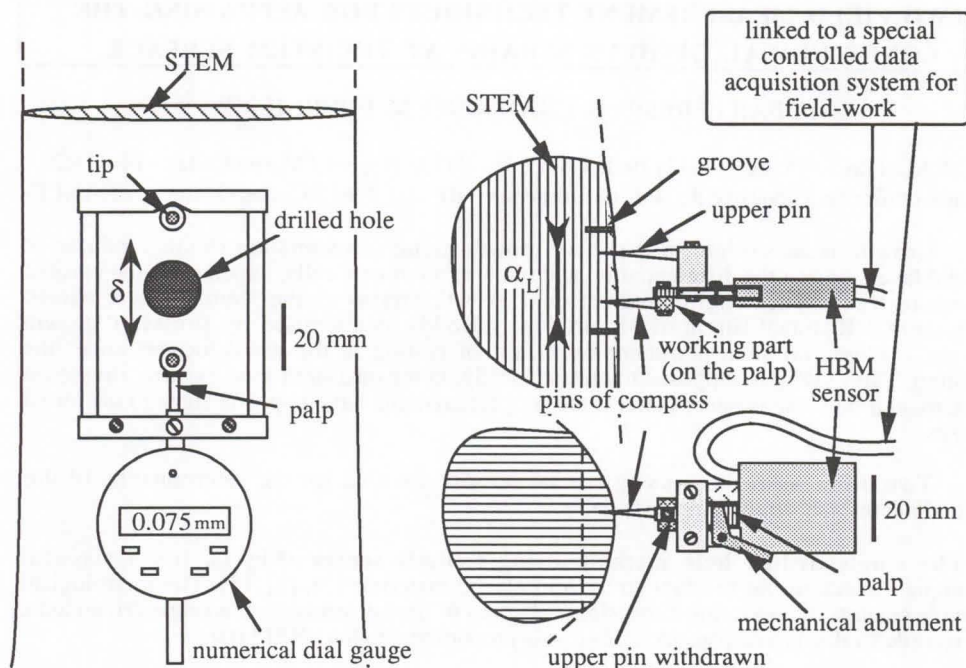


Fig 1 : single drilled hole method  
(CIRAD sensor)

Fig 2 : two grooves method  
(Wap's sensor)

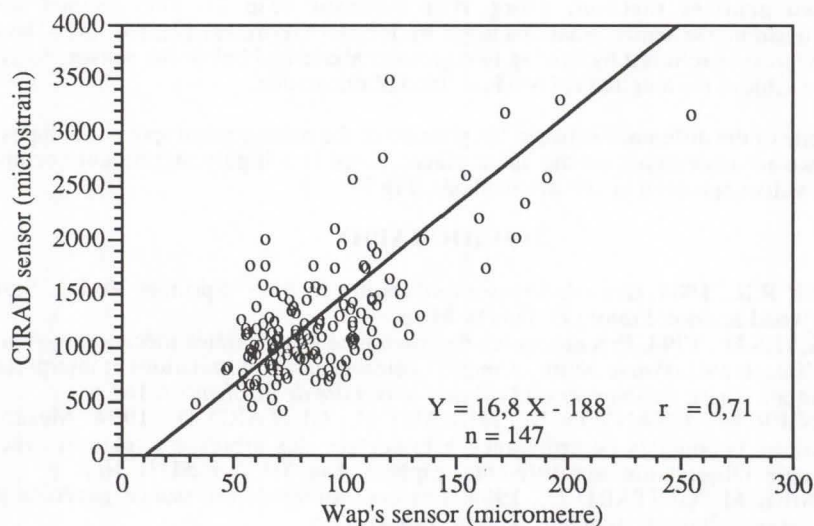


Fig 3 : correlation between the values achieved by the two methods  
on *Eucalyptus* clones.

For each point the sensors are situated on the same generatrix  
with a distance of about 20 cm one from the other.